

Száma: 29000/ 1055-6 / 2017. ált.

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

az **Országos Rendőr-főkapitányság** (székhely:1139 Budapest, Teve u. 4-6., levelezési cím: 1903 Budapest, Pf. 314., adószám: 15720890-2-51, bankszámlaszám: MÁK 10023002-01451715-30005400, képviseli: Kovács István r. vezérőrnagy, rendőrségi főtanácsos, gazdasági országos rendőrfőkapitány-helyettes, főigazgató) mint **Vevő** (továbbiakban Vevő)

másrészről

a **Tornádó International Kft.** (székhely: 6800 Hódmezővásárhely, Csomorkányi út 4., cégjegyzék szám: 06-09-001893, adószám: 11080910-2-06, bankszámlaszám: 574000262-10007644-00000000, képviseli: Dr. Kökuti Attila György), mint **Eladó** (a továbbiakban: Eladó),

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alábbi feltételekkel:

### I. Preambulum

Az Országos Rendőr-főkapitányság, mint ajánlatkérő 2016. július 1. napján a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) Második Része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított „**Kényszerszállító gépjárművek beszerzése**” tárgyban.

Vevő a közbeszerzési eljárás eredményét 2017. február 7. napján kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás **2. rész: (Kényszerszállító autóbusz)** nyertese az Eladó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Vevő az Eladó ajánlatát elfogadta, a felek a Kbt. 131. § (1) bekezdése alapján adásvételi szerződést kötnek a jelen Szerződés és az ehhez kapcsolódó mellékletek (a továbbiakban együttesen: „Szerződés”) feltételei szerint.

### II. A szerződés tárgya

1. Jelen szerződés tárgya:

2 db legalább 36 fő fogvatartott személy, valamint egy fő gépkocsivezető és további négy fő kísérő ór szállítására alkalmas kényszerszállító jármű (kényszerszállító busz), a közúti közlekedés szabályairól szóló, többször módosított 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet 1. számú függelék II. fejezete e) pontjában meghatározott (személyszállítás céljára készült olyan gépkocsi, amelyben - a vezető ülését is beleértve – kilencnél több állandó ülőhely van) autóbusz-kategóriába tartozó gépjármű beszerzése.

Vételi jog (Opció): + 2 db legalább 36 fő fogvatartott személy, valamint egy fő

gépkocsivezető és további négy fő kísérő ór szállítására alkalmas kényszerszállító jármű (kényszerszállító busz), a közúti közlekedés szabályairól szóló, többször módosított 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet 1. számú függelék II. fejezete e) pontjában meghatározott (személyszállítás céljára készült olyan gépkocsi, amelyben - a vezető ülését is beleértve – kilencnél több állandó ülőhely van) autóbusz-kategóriába tartozó gépjármű beszerzése.

2. Jelen Szerződés 2. sz. mellékletét képező egyéb közbeszerzési dokumentumokban szereplő meghatározott gyártmányú, típusú, felszereltségű, teljesítményű, mennyiségű gépjárművek, valamint a kapcsolódó szolgáltatásokat Eladónak az egyéb közbeszerzési dokumentumokban megfogalmazott elvárásoknak, és jelen Szerződés 3. sz. mellékletében szereplő nyertes ajánlatának megfelelően kell elvégeznie.

3. Eladó nyertes ajánlata alapján az alábbi gépjármű leszállítására köteles:

Megnevezés	Gyártó, márka, típus	Motor, teljesítmény	5 db kötelező szerviz melletti futásteljesítménye
Mercedes – Benz Atego 1324 L/5360 hosszúfűlkés (4x2)	Mercedes –Benz Atego 1324 L/5360 hosszúfűlkés (4x2) 967PKX3	238 LE	200.000 km

### III. A szerződés hatálya, teljesítés, vételi jog

1. A jelen Szerződés – tekintettel a Kbt. 53. § (6) bekezdésében foglaltakra – a Vevő Projektre vonatkozó Támogatási Szerződés hatálybalépését követően Vevő a Szerződés hatályba lépéséről szóló írásbeli tájékoztatójának Eladó általi igazolt kézhezvételének napján lép hatályba. Vevő a Szerződés tárgyát képező Gépjárműveket, jelen Szerződés hatályba lépéséről szóló tájékoztatással rendeli meg az Eladótól. Vevő köteles előzetesen tájékoztatni Eladót a Támogatási Szerződése hatályba lépésének várható időpontjáról.
2. Eladó a gépjárműveket jelen Szerződés III/5. alpontjában megjelölt helyen és II/1. alpontjában meghatározott mennyiségi előírások szerint jelen Szerződés hatályba lépésének napjától számított **240 napon** belül köteles Vevőnek leszállítani. A Vevő kiköti, hogy jelen Szerződés hatályba lépésétől számított **24 hónapon** belül egyoldalú nyilatkozattal, akár járművenként további **2 db** járművet rendelhet meg, amelyek tekintetében a szállítási határidő a megrendelés keltétől számított **240 nap**. A Vevő köteles a megrendelést a szállítási határidőre tekintettel legkésőbb a Szerződés hatályba lépésétől számított **16. hónapig** Eladó részére megküldeni, hogy az opció teljesítése a Szerződés hatályba lépésétől számított 24 hónapon belül megtörténjen. Az opció lehívása jármű darabonként vagy együttesen is történhet. A határidő elévülési jellegű, Vevő jognyilatkozatának a fenti időpontig meg kell érkeznie Eladóhoz. Amennyiben a jognyilatkozat határidőben nem érkezik meg Eladóhoz, Felek úgy tekintik, hogy Vevő nem kíván vételi jogával élni. Eladó a vételi jog nem vagy nem a maximális mennyiségben történő gyakorlása esetén nem jogosult kártérítés, kártalanítás, elmaradt haszon vagy egyéb jogcímen Vevővel szemben igényt

érvényesíteni.

3. Jelen Szerződés hatálya a szerződéses kötelezettségek mindkét fél általi teljesítéséig tart. Ezt követően is köteles az Eladó olyan – többek között a Közreműködő Szervezet vagy Irányító Hatóság vagy más ellenőrző szervezet előírásából, döntéséből adódó – feladatokat ellátni, melyek e Szerződésből következő feladataival függenek össze.
4. Felek rögzítik, hogy a Szerződés hatálya az abban foglalt kötelezettségek szerződésszerű teljesítéséig vagy az abban foglalt valamely megszűnési okból történő megszűnésig tart. Ezen rendelkezés nem érinti a Felek valamelyikének a másik Fél nem szerződésszerű teljesítéséből eredő jogait.
5. Eladó legalább 5 (öt) munkanappal a tényleges szállítás előtt, a szállítás időpontjáról írásban köteles értesíteni Vevő – jelen Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott – kapcsolattartóját (a továbbiakban: Vevő kapcsolattartója).
6. Vevő előteljesítést elfogad. Eladó előteljesítési szándékáról Vevő kapcsolattartóját legkésőbb a szállítás napját megelőző 10. munkanapon köteles értesíteni.
7. Teljesítés helye: Eladó telephelye.
8. Eladó köteles a gépjárműveket a Szerződésben és annak mellékleteiben meghatározott feltételeknek megfelelően, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban leszállítani.
9. Teljesítés igazolásának módja: a gépjárművek átadás-átvételéről, valamint a kapcsolódó szolgáltatások teljesítéséről (a továbbiakban együttesen: teljesítés) Felek – jelen Szerződésben megjelölt – képviselői tételes jegyzőkönyvet készítenek. A teljesítés igazolására, amennyiben Vevő kijavítást vagy kiegészítést kért, csak azt követően kerül sor, hogy Eladó a Vevő igényének megfelelő kijavítást, kiegészítést elvégezte.
10. A teljesítésigazolás kiállítására az Országos Rendőr-főkapitányság gazdasági főigazgatója vagy – jelen Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott – az általa kijelölt személy jogosult.

#### **IV. Felek szolgáltatásai és kötelezettségei**

##### **1. Eladó szolgáltatásai és kötelezettségei**

- a) Eladó fő kötelezettsége kiterjed a megrendelt gépjárművek minőségi, mennyiségi és szakmai megfelelőségére, a határidők pontos, maradéktalan teljesítésére;
- b) Eladó köteles a gépjárműveket a jelen Szerződés III/2. alpontban meghatározott határidőig, a III/5. alpontban meghatározott helyszínre Vevő részére leszállítani;
- c) Eladó köteles haladéktalanul írásban értesíteni Vevőt, ha nem, vagy csak késedelmesen tud szállítani. Az értesítés nem jelent mentességet a kötbérfizetési, illetve kártérítési kötelezettség alól;
- d) Eladó a b) pontban foglaltakon túl köteles a műszaki leírásban meghatározott

rendőrségi feliratokat, matricákat, jelzéseket és megkülönböztető elemeket a gépjárműveken elhelyezni, valamint az EDR rádiókat a gépjárművekbe beszerelni.

- e) Eladó a leszállított gépjárművekre, illetve komplex eszközre vonatkozó jótállási kötelezettsége: gépjárműre vonatkozóan 4 év, amely tartalmaz 5 darab kötelező (km-hez vagy időhöz kötött) teljeskörű szervizdíjat, megkülönböztető jelzésre 5 év, rendőri jellegű fóliákra és feliratokra 5 év, kiegészítő ülészetekre 1 év, egyéb elvégzett munkákra, tartozékokra 2 év. Ezen felül Eladó a gépjárművekhez 60 hónap teljes körű alkatrész utánpótlást kell biztosítani. A mobil EDR rádió jótállási időtartama 3 év.
- f) Eladónak a teljes körű garanciális és a garanciális idő lejártá után a gépjármű 5 éves koráig az eseti és baleseti javítását legalább az ország 3 pontján (Kelet-, Közép-, Nyugat-Magyarország) egy az adott gyártmány és típus javítására a gyártó által auditált, hivatalos márkaszervizben biztosítani kell. Amennyiben a fenti régióként az adott típus tekintetében időközben a szerviz megszűnik, akkor az Eladó költségére 60 hónap időtartamban, 24 órás segélyszolgálatot kell működtetni, amely keretében biztosítani szükséges a gépjárművek szállítását javításra, szervizelésre, valamint az elkészült gépjárművek visszaszállítását is.
- g) Eladó köteles a gépjárművek forgalomba helyezésétől számított legalább egy évig 24 órás magyarországi mobil szervizszolgáltatást biztosítani.
- h) Eladó mentesül az e)-h) pontban meghatározott kötelezettségek alól, amennyiben a meghibásodás káresemény, előírástól eltérő használat vagy rongálás következménye;
- i) Eladó köteles a rendőri jellegű fóliákra és feliratokra vonatkozóan 5 év, a kiegészítő ülészetekre 1 év, az elvégzett munkákra és egyéb tartozékokra 2 év időtartamú jótállási kötelezettséget vállalni.
- j) Eladó tudomásul veszi és elfogadja, hogy a gépjárművekbe különböző rendőrségi felszerelések, jelzetek és megkülönböztető jelzések kerülnek beépítésre.
- k) Figyelemmel arra, hogy a Szerződés teljesítésére különleges feltételek vonatkoznak az Eladó által szállított gépjárműveknek – a dokumentációban jelzett eltérésekkel - meg kell felelniük az 14/2012. (VI.18.) NFM utasításban az országosan kiemelt termékekre vonatkozó állami normatívákról az autóbusz kategóriára meghatározott soroló paramétereknek. Továbbá a gépjárműveknek meg kell felelniük a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló, többször módosított 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletben meghatározott - a szállítást tervezett időpontjában hatályos – követelményeknek (bal oldali kormány és nem gázüzemű).
- l) Az Eladó köteles betartani a Vevő által adott utasításokat. Ha az Eladó úgy ítéli meg, hogy az utasítás meghaladja a Szerződés terjedelmét, köteles erről a Vevőt tájékoztatni az utasítás kézhezvételének napjától számított 3 napon belül. Az utasítások végrehajtását nem lehet megtagadni ezen értesítésre hivatkozással.
- m) Eladó köteles a Vevő figyelmét felhívni annak célszerűtlen, szakszerűtlen vagy jogszerűtlen utasításaira. Amennyiben a Vevő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítását a figyelmeztetés ellenére fenntartja, azt az Eladónak a Vevő kizárólagos kockázatára teljesítenie kell.
- n) Az Eladónak a gépjárműveken az Arculati Kézikönyvében meghatározottak



alapján tájékoztató jelzést kell elhelyeznie a láthatóság követelményének teljesülése érdekében, figyelemmel jelen Szerződés 2. sz. mellékletében meghatározott feliratokra, matricákra, jelzésekre és megkülönböztető (dekorációs és láthatóságot növelő) elemekre. Az Arculati Kézikönyv a <http://belugyalapok.hu/alapok/booktree/82633> weboldalról érhető el.

- o) Az Eladónak teljesítenie kell a Projekt dokumentumainak nyilvántartására és megőrzésére vonatkozó kötelezettségét, a Projekt előírásai szerint. Ennek keretében az Eladó köteles jelen Szerződés teljesítése során keletkező dokumentumok nyilvántartását és megőrzését biztosítani – különösen a számviteli és adózással kapcsolatos iratokat – és annak ellenőrzését minden olyan szervezet, hatóság, egyéb személy részére lehetővé tenni, amelyeket erre jogszabály jogosít, illetve kötelez. Ilyen szervek különösen a Felelős Hatóság, a Belügyminisztérium Ellenőrzési Főosztálya, az audit hatóság, a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék, az Európai Bizottság illetékes szervezetei, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalás Elleni Hivatal. Eladó köteles a Szerződéssel kapcsolatos minden dokumentumot elkülönítetten nyilvántartani és legalább a projektmegvalósítás Felelős Hatóság által történő lezárásától számított 10 évig megőrizni oly módon, hogy azzal biztosítsa az ellenőrzési nyomvonalat.

## 2. Teljesítésben résztvevő alvállalkozók

- a) A Szerződést a közbeszerzési eljárás alapján az Eladónak kell teljesítenie. Eladó köteles a Vevőnek legkésőbb a Szerződés megkötésének időpontjában valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a Szerződés teljesítésében és – ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg – a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok (Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdése) hatálya alatt. Eladó köteles a Szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Vevőnek minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.

Eladó az alábbi alvállalkozó(ka)t veszi igénybe a Szerződés teljesítéséhez:

HYPOLIT Kft. (székhely: 1087 Budapest, Osztály u. 2-4/C; Cg 01-09-879358; adószám: 13908757-2-42)

Pappas Autó Magyarország Kft. (székhely: 1133 Budapest, Kárpát u. 21.; Cg 01-09-065051; adószám: 10445952-2-44)

- b) Az Eladó a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles igénybe venni, valamint köteles a teljesítésbe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket. E szervezetek vagy szakemberek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha a Eladó e szervezet vagy szakember nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel vagy szakemberrel is megfelel - amennyiben a közbeszerzési eljárásban az adott alkalmassági követelmény tekintetében bemutatott adatok alapján az ajánlatkérő szűkítette az eljárásban részt vevő gazdasági szereplők

számát, az eredeti szervezetekkel vagy szakemberrel egyenértékű módon megfelel - azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek az Eladó a közbeszerzési eljárásban az adott szervezettel vagy szakemberrel együtt felelt meg.

- c) A közbeszerzési eljárás során az Eladó által bemutatott valamely szervezet vagy szakember bevonásától nem lehet eltekinteni olyan esetben, ha a szerződés sajátos tulajdonságait figyelembe véve az adott személy (szervezet) igénybevétele a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor meghatározó körülménynek minősült. Ilyen esetben csak a jogutódlás olyan eseteiben változhat a bevont szervezet, ha az új szervezet az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény tekintetében az eljárásban bemutatott szervezet jogutódjának tekinthető. Az értékeléskor meghatározó szakember személye csak a Vevő hozzájárulásával és abban az esetben változhat, ha az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény tekintetében az értékeléssel egyenértékű szakember kerül bemutatásra.
- d) Eladó a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna, a jogosulatlanul igénybevett alvállalkozó tevékenységéért pedig a Ptk. 6:148. § (2) bekezdése szerinti kártérítési felelősséggel tartozik, vagyis alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely az adott alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

### 3. Vevő szolgáltatásai, kötelezettségei

- a) Vevő köteles a szerződés szerűen leszállított gépjárműveket átvenni és azok Szerződés szerinti vétel árát Eladónak megfizetni;
- b) Vevő köteles a leszállított gépjárművek átvételét és a kapcsolódó szolgáltatások teljesítését igazolni Kbt. 135. § (1) bekezdése szerint.
- c) Vevő a vételi joggal érintett opciós részre vonatkozóan a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján gépjárművenként állít ki teljesítésigazolást.
- d) Vevő köteles mindazon tény, információt vagy dokumentumot megfelelő időben az Eladó rendelkezésére bocsátani, mely a jelen Szerződés teljesítéséhez szükséges.

### V. Vételár

1. Eladó által a jelen Szerződés alapján szállítandó gépjárművek ellenértékét részletesen a Szerződés 3. számú melléklete, Eladó nyertes ajánlata tartalmazza

A 2 db legalább 36 fő fogvatartott személy, valamint egy fő gépkocsivezető és további négy fő kísérő ór szállítására alkalmas kényszerszállító jármű (kényszerszállító busz), + 2 db legalább 36 fő fogvatartott személy, valamint egy fő gépkocsivezető és további négy fő kísérő ór szállítására alkalmas kényszerszállító jármű (kényszerszállító busz mint opciós tétel és tartozékaira, illetve kapcsolódó valamennyi szolgáltatásra felszámított:

**nettó egységár: 51.840.000,- Ft;**  
**nettó összár: 103.680.000,- Ft Opció mennyisége nélkül** *b° 131.673.600,-*  
**nettó összár: 207.360.000,- Ft Opció-teljes mennyiségével együtt**

2. A Szerződés teljesítése során jelentkező devizaárfolyam-kockázatokat Eladó nem háríthatja át Vevőre. Ez alól kivételt képez az Opció, mely tekintetében a felek rögzítik, hogy a közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásának feladása napján érvényes Magyar Nemzeti Bank által meghatározott devizaárfolyamhoz képest az Opció megrendelésének napján (az egyoldalú nyilatkozat keltének napján) érvényes Magyar Nemzeti Bank által meghatározott devizaárfolyam 3 %-ot meghaladó árfolyamváltozást érvényesíthetnek.

3. A vételár forintban kerül megállapításra, mely tartalmazza a beszerzéssel összefüggő valamennyi adót, illetéket (vagyonszerzési illeték és kötelező biztosítás kivételével), vámot és a forgalomba helyezéssel kapcsolatos minden fizetési kötelezettséget, a vételáron felül a Vevő semmilyen jogcímen nem kötelezhető egyéb díjak megfizetésére. Eladó kijelenti, hogy az ajánlat megtétele előtt figyelembe vett minden körülményt, amely a Szerződés hiánytalan és megfelelő teljesítéséhez szükséges, valamint az ajánlatában megadott egységárba beépítette valamennyi költségét.

## VI. Fizetési feltételek

1. Eladó a II/1. pontban megjelölt leszállított, illetve hiba- és hiánymentesen átadott és átvett gépjárművekről a teljesítésigazolás birtokában jogosult 1 (egy) db számlát kiállítani 3 (három) példányban, és azt a teljesítés elismerésétől számított 8 (nyolc) napon belül Vevő részére eljuttatni. Opció lehívása esetén a megrendelés(ek) teljesítését követően, Vevő által gépjárművenként kiállított teljesítésigazolás birtokában állíthat ki számlát az Eladó, jelen fejezetben rögzített feltételek mellett. A számlán a következő hivatkozást kell feltüntetni „*MMIA 3.1.3/2-2016-00001 azonosító számú projekt*”. Ennek hiányában a Vevő megtagadja a számla befogadását. Vevő a Kbt. 135.§ (1) bekezdésében foglaltak szerint, a Szerződés teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb az Eladó teljesítésétől vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított 15 napon belül írásban köteles nyilatkozni.
2. A számla kibocsátására Eladó a Szerződésben meghatározott módon és tartalommal való teljesítésének Vevő általi elfogadását – teljesítésigazolás kiadását – követően jogosult.
3. A számlához mellékelni kell Vevő által aláírt teljesítésigazolást és a gépjárművek átadásáról-átvételéről készült jegyzőkönyvet.
4. A számlát és a mellékletét képező dokumentumokat Eladó az Országos Rendőr-főkapitányság, Gazdasági Főigazgatóság 1139 Budapest, Teve u. 4-6. nevére és címére küldi meg.
5. Amennyiben a számla a szükséges mellékleteket nem tartalmazza, Vevő a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül Eladót – határidő megjelölésével – írásban hiánypótlásra hívja fel.
6. A számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 169. §-a, a számvitelről szóló 2000. évi C. tv. (Sztv.) 167. § (1) és (3)

bekezdései, valamint a 23/2014. (VI. 30.) NGM rendelet szerinti tartalmi és formai követelményeknek.

7. A számlák kifizetése, az ellenszolgáltatás teljesítése a Kbt. 135. § (1), (4) és (5)-(6) bekezdése, a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdése szerint, 30 napos fizetési határidő alkalmazásával, banki átutalással történik.
8. Vevő az ellenszolgáltatást a MMIA 3.1.3/2-2016-00001 azonosítószámú projekt keretén belül biztosított Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap (MMIA) támogatásból, szállítói finanszírozás keretében fizeti meg figyelemmel a Projekt és a Vevő Támogatási Szerződésében részletezettek szerint.
9. Vevő a nettó ellenérték 30 %-ának megfelelő mértékű, nettó **31.104.000 Ft**, azaz **nettó harmincegymillió-egyszáznegyezer forint** szállítói előlegre (továbbiakban: „**Szállítói előleg**”) jogosult a Kbt. 135. § (9) bekezdése alapján, miután a közbeszerzés támogatásból valósul meg. Eladó legkésőbb a Szerződés hatályba lépésétől számított 5 munkanapon belül nyújthat be az előlegről számlát, ellenkező esetben Vevő úgy tekinti, hogy Eladó nem igényel Szállítói előleget. A Szállítói előleg elszámolása a teljesítésről kiállított számlában történik. Eladó – amennyiben Szállítói előleget igényel - köteles előleg-visszafizetési biztosítékot (a továbbiakban: „**Előleg-visszafizetési biztosíték**”) nyújtani, melynek mértéke a Szerződés általános forgalmi adó nélkül számított elszámolható összegének 10 %-a és az igényelt Előleg különbözete, a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontja szerint.
10. Felek rögzítik, hogy Vevő általi kifizetés azon a napon minősül teljesítettnek, amelyen annak összegével Vevő bankszámlája megterhelésre kerül. Amennyiben a számlán más fizetési határidő kerül feltüntetésre, a számla befogadása nem jelenti a nem szerződészerű fizetési határidő elfogadását, illetve a Szerződés módosítását.
11. A gépjárművek tulajdonjoga a vételár teljes kifizetése után száll át Vevőre.
12. Vevő késedelmes fizetése esetén – kivéve, ha a fizetési késedelem nem Eladónak felróható – Eladó jogában áll a késedelem felmerülésekor hatályos Polgári Törvénykönyv szerinti késedelmi kamatot felszámítani.
13. A számla kifizetése során Vevő alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A.§-ában meghatározottakat.
14. Eladó a Kbt. 136. § (1) bekezdése szerint kijelenti, hogy
  - a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
  - b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti.
15. A külföldi adóilletőségű Eladó köteles a Szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül



beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

16. A Kbt. 135. § (6) bekezdése szerint, a Vevő a Szerződésen alapuló ellenszolgáltatásból eredő tartozásával szemben csak a jogosult által elismert, egynemű és lejárt követelését számíthatja be.
17. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésére figyelemmel a közbeszerzés eredményeként nem köthető érvényesen szerződés olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel, illetve a létrejött szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés olyan szervezet részére, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. Az átlátható szervezet fogalom-meghatározását a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja tartalmazza. Eladó a jelen Szerződés 5. mellékletében foglaltak szerint nyilatkozik, hogy a 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja alapján átlátható szervezetnek minősül, vállalja továbbá, hogy e nyilatkozatában foglaltak változása esetén arról haladéktalanul tájékoztatja Vevőt. Eladó valótlan tartalmú nyilatkozata esetén Vevő a Szerződést felmondja vagy - ha a Szerződés teljesítésére még nem került sor - a Szerződéstől eláll. Eladó átláthatósági nyilatkozata jelen Szerződés 5. sz. mellékletét képezi.

## VII. Ellenőrzések és vizsgálatok

1. Vevőnek vagy megbízottjának jogában áll megvizsgálni, hogy a szállított gépjárművek megfelelnek-e a Szerződésben foglalt követelményeknek. Az átadás-átvétel feladata annak vizsgálata, hogy a gépjárművek funkcionálisan megfelelnek-e a jelen Szerződésben és annak mellékleteiben megfogalmazottaknak. Az átadás-átvételtől a Felek jegyzőkönyvet kötelesek felvenni.
2. Az átadás-átvételt a gépjárművek használatához valamennyi szükséges eszköz rendelkezésre állása, üzembe helyezése, megfelelő tesztelése dokumentált, a jelen Szerződés mellékleteiben meghatározott műszaki feltételeknek megfelelő teljesítése (összességében: Átvételi Feltételek teljesülése) után kerülhet sor. Vevő jogosult az átadás-átvétel során Eladó által leszállított gépjárműveket megvizsgálni. Az észlelt, nem megfelelő minőség – az előírt műszaki feltételnek vagy specifikációnak meg nem felelés – esetén Vevő cserét, nem megfelelő mennyiség esetén pedig kiegészítést („kijavítás”-t) kérhet. A Vevő jogosult az átvételt megtagadni, ha az Átvételi Feltételek nem teljesülnek. A Vevő köteles haladéktalanul a jegyzőkönyvben jelezni az Eladó részére, hogy az Átvételi Feltételek mely eleme nem teljesült, melyek a gépjárművek minőségi és mennyiségi hibái. Amennyiben a gépjárművek nem felelnek meg a minőségi és szabványossági feltételeknek, úgy Vevő azokat visszautasíthatja és Eladó köteles a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb jelen Szerződés III/2. alpontjában meghatározott véghatáridőig térítésmentesen kicserélni, vagy megtenni a szükséges intézkedéseket, hogy a gépjármű vagy tartozéka megfeleljen a feltételeknek.
3. Amennyiben az ellenőrzés során Vevőnek minőségi kifogása van, köteles azt – annak felfedezését követően nyomban – Eladó képviselőjével közölni, egyben szavatossági igényét megjelölni, valamint Eladót erről írásban értesíteni. Eladó köteles a kifogás megszüntetése érdekében haladéktalanul megtenni a szükséges intézkedéseket.

4. A gépjárművek átvételét, illetőleg vitás esetekben az átvétel megtagadásának indokait Felek kötelesek közös jegyzőkönyvben rögzíteni.
5. A hiba-és hiánymentes átadás-átvétel időpontjában a kárveszély átszáll Vevőre. Felek az átadás-átvétel időpontjának azt az időpontot tekintik, amikor a gépjárműveket Eladó a teljesítési helyre leszállítja, és a hiba- és hiánymentes átadás-átvételtől a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, melyet a Felek képviselői a helyszínen aláírják.

### **VIII. Minőség és szabványosság**

1. Jelen Szerződés keretében szállított gépjárműveknek meg kell felelnie a hazai szabványoknak és az illetékes szakhatóságok követelményeinek, valamint a Szerződés alapjául szolgáló közbeszerzési eljárás dokumentációjában megfogalmazott előírásoknak.
2. Eladó szavatolja, hogy a gépjárművek alkalmasak a rendeltetésszerű használatra.
3. Eladó jótállási kötelezettségére jelen szerződés IV/1. pontjában foglaltak irányadó(ak).

### **IX. A szerződés módosítása**

1. Jelen Szerződés módosítása csak írásos formában, a Kbt. 141. §-ában meghatározott esetben, Felek kölcsönös egyetértése esetén lehetséges, figyelemmel a Kbt. 142. § (3) bekezdésében foglaltakra.

### **X. Szerződésszegés**

1. Szerződésszegésnek minősül minden nem szerződésszerűen teljesített kötelezettség, gyakorolt jog. Szerződésszegés esetén beáll a Ptk. és a jelen Szerződésben szabályozott késedelmi kamat-, kötbér- és kártérítési igényérvényesítés lehetősége mindkét Fél részéről. Súlyos szerződésszegés esetén Felek – előzetes írásbeli figyelmeztetést követően – a szerződést választásuk szerint felmondhatják illetve, attól elállhatnak.
2. Eladó részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha:
  - a) a teljesítési késedelem a 30 napot meghaladja;
  - b) hibás teljesítés esetén a hibás teljesítéssel érintett járművek vonatkozásában külön-külön, a hiba Vevő általi bejelentésétől számított 30 nap anélkül telik el, hogy Eladó a hibát helyreállította volna, és a szerződés szerinti szállítási határidő lejárt;
  - c) alvállalkozót jogosulatlanul vesz igénybe;
  - d) az együttműködési kötelezettségét megsérti.
3. Vevő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha:
  - a) nem vitatott, elismert Eladói követelés kifizetésével az esedékesség napjától számított 30 naptári napot meghaladó fizetési késedelembe esik.
4. Vevő Eladó szerződésszegése esetén – a vis maior kivételével – az alábbi szankciók érvényesére jogosult Eladóval szemben:

- a) meghiúsulási kötbér;
  - b) késedelmi kötbér;
  - c) teljesítési biztosíték lehívása
  - d) jótállási kötelezettség megszegése esetén jótállási biztosíték lehívása
  - e) kártérítési igény támasztása és/vagy a szerződés Eladó mulasztása miatti felmondása vagy elállás.
5. A X/4. alpontban foglaltakon túl, Vevő a szerződésszegésből eredő egyéb jogait, a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti Eladóval szemben, különös tekintettel az elmaradt vagy hibás teljesítésből fakadó támogatás visszafizetési kötelezettségre.
6. Amennyiben a szerződés teljesítése során bármikor Eladó érdekkörében olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy Eladónak haladéktalanul, írásban értesíteni kell Vevőt a késedelem tényéről, annak várható mértékéről és okáról.

### **XI. Kártérítés, kötbér, biztosíték**

1. Amennyiben Eladó elmulasztja jelen Szerződésben vállalt kötelezettségeinek határidőben történő teljesítését, úgy Vevő – a szerződésszegésből eredő egyéb kárigényén túl – késedelmi kötbérre jogosult.
2. A késedelmi kötbér mértéke a III/2. alpont szerinti határidő elmulasztása esetén, a késedelemmel érintett gépjárművek nettó vételárának 0,5%-a minden késedelemmel érintett naptári nap után. Vevő késedelmi kötbért maximum 30 naptári napra érvényesíti. A késedelmi kötbér fizetési kötelezettség első napja a teljesítési határidő eredménytelen elteltét követő nap, utolsó napja pedig a gépjárművek hiánytalan átadásának napja.
3. Amennyiben Eladó elmulasztja a Szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítését, úgy Vevő késedelmi kötbérre jogosult, illetőleg 30 napot meghaladó késedelmes teljesítés esetén a Vevő a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, vagy attól elállhat, és meghiúsulási kötbérigényét érvényesítheti.
4. Eladó köteles meghiúsulási kötbért fizetni, amennyiben olyan okból, amelyért Eladó felelős, a gépjárművek szállítása véglegesen meghiúsul vagy Vevő a Szerződést a Kbt. 143. § (3) bekezdésben előírt kötelezettségnek megfelelően, vagy olyan okból, amelyért Eladó felelős, azonnali hatállyal megszünteti. A meghiúsulási kötbér mértéke a gépjárművek teljes, Opció mennyisége nélküli nettó vételárának 20%-a.
5. Felek meghiúsultnak tekinthetik a szállítást, amennyiben Eladó késedelmes teljesítése esetén a szerződésszerű teljesítésre nyitva álló határidőtől számított 30 nap eltelt. Vevő ez esetben egyoldalú írásbeli nyilatkozattal megállapítja a teljesítés meghiúsulását, a meghiúsulási kötbér a nyilatkozat közlésének napján válik esedékessé.
6. Amennyiben a meghiúsulásra vezető okból korábban kötbér érvényesítésére került sor, annak összege a meghiúsulási kötbér összegébe beszámít.
7. Vevő jogosult az esedékessé vált kötbért, illetve kártérítés összegét a vételárból visszatartani. Vevő köteles Eladót erről haladéktalanul írásban értesíteni.

8. A kötbér érvényesítése nem érinti Vevőnek a kötbér összegét meghaladó kárigényét és a szerződésszegésből eredő igényeit. Vevő jogosult azokat a polgári jog szabályai szerint érvényesíteni.
9. Az Eladó a Szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos igények biztosítása érdekében jelen Szerződés hatályba lépésével egyidejűleg átad a Vevőnek a teljes, Opció mennyisége nélküli nettó vételár 5 %-a értékének megfelelő, azaz összesen **5.184.000,- Ft teljesítési biztosítékot**, a Kbt. 134. § (6) bekezdés a) pontja szerinti formában. A teljesítési biztosítéknak a jólteljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátásáig érvényben kell maradni. Opció lehívása esetén a teljesítési biztosíték a lehívott Opciók értékének 5%-a mértékig kiegészítendő.
10. Eladó legkésőbb a teljesítésigazolás kiadásának időpontjáig – alap és opciós tételek különböző időpontban történő teljesítése esetén teljesítésigazolásonként külön-külön - köteles a teljes nettó vételár 5 %-át kitevő, azaz összesen **5.184.000,- Ft összegű jólteljesítési biztosítékot** a Vevő rendelkezésére bocsátani. A jólteljesítési biztosíték az Opció teljes mennyiségének lehívása esetén összesen **10.368.000,- Ft**. A jólteljesítési biztosítéknak a jótállási időszak végét követő 30. napig érvényben kell maradnia, ezt követően Vevő a biztosítékot felszabadítja. A jólteljesítési biztosíték feltétlen és visszavonhatatlan kötelezettségvállalás arra az esetre, ha Eladó jótállási, és szavatossági kötelezettségeit a Szerződés szerint, maradéktalanul nem teljesíti, annak határidőre nem tesz eleget. Ebben az esetben:
  - a) a bank/biztosító saját kötelezettsége alapján Vevő írásbeli felszólítására – az alapjogviszony vizsgálata nélkül - azonnal köteles kifizetni a Vevőnek az általa megjelölt összeget, a bank vagy biztosító által vállalt garancia vagy banki készfizető kezesség értékhatáráig; vagy
  - b) amennyiben az Eladó a jólteljesítési biztosítékot óvadékként az előírt pénzüsszegnek a Vevő fizetési számlájára történő befizetésével (átutalásával) teljesíti, úgy Vevő az általa megjelölt összeget a biztosíték összegéből jogosult lehívni.
11. Vevő a teljesítést követően felfedezett hibákat a jótállási időtartam alatt jelzi Eladó részére. Eladó köteles Vevő kifogásait megvizsgálni, és azokkal kapcsolatos álláspontját ésszerű időn belül Vevővel közölni. Ha Vevő kifogása jogos, Eladó köteles megjelölni a kijavításhoz, hiánypótláshoz általa szükségesnek tartott intézkedéseket és azok végrehajtásához szükséges időt is, illetve elutasítás esetén ennek indokait kell közölni. Eladó köteles a felek által meghatározott határidőig a szükséges kijavítást, intézkedést végrehajtani.

## XII. A szerződés megszüntetése

1. Bármely Fél jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani a másik Fél olyan súlyos szerződésszegése esetén, amely következtében tőle a Szerződés teljesítése már nem elvárható. A felmondást írásba kell foglalni és átvételi elismervénnyel igazolt közvetlen átadás, vagy a másik Fél Szerződésben megjelölt székhelyére címzett, tértivevényes levél útján kell kézbesíteni. Amennyiben a tértivevényes levél kézbesítésének kétszeri megkísérlése eredményeként a levél „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, úgy a Felek a felmondó levelet kézbesítettnek tekintik a másodszori kézbesítés megkísérlését követő 5. munkanapon.



2. Eladó szerződésszegése miatt Vevőt megilleti a Szerződéstől való elállás vagy a felmondás joga, amennyiben:
  - a) Eladó a III/2. alpontban meghatározott határidő lejártát követő 30 napon túl sem teljesít;
  - b) Eladó a III/2. alpontban meghatározott határidő lejártát követő 30 napon túl sem a kikötött minőségben teljesít;
  - c) Eladó szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi.
  - d) az Eladó a Vevő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződésszerű kötelezettségeinek tegyen eleget.
  
3. Vevő minden egyéb joga csorbítása nélkül jogosult Eladóhoz intézett és a felmondás okait felsoroló nyilatkozattal, azonnali hatállyal felmondani a jelen Szerződést az alábbi esetekben:
  - a. ha Eladó fizetéképtelenné vált és ellene felszámolási eljárás indult, vagy ha az adószáma felfüggesztésre vagy törlésre került,
  - b. ha az Eladó jogosulatlanul vesz igénybe a Szerződés teljesítésbe alvállalkozót,
  - c. ha az Eladó a Szerződés teljesítését a Vevő jóváhagyása és hozzájárulása nélkül másra átruházza,
  - d. ha Eladóval szemben jogerősen elrendelték a felszámolási eljárást, vagy elhatározta végelszámolását;
  - e. ha Eladóval szemben jogerős elmarasztaló határozatot hoznak Eladó szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt.
  
4. Abban az esetben, ha Vevő jelen fejezet értelmében a Szerződést felmondja, vagy attól eláll, meghiúsulási kötbérre jogosult.
  
5. Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása Vevő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényről vagy igényekről, amelyek Vevő szerződésszegés következményeként megilletik.
  
6. Vevő kötbérigényének érvényesítése nem jelenti egyéb igényeiről való lemondását.
  
7. Vevő köteles a Szerződést felmondani vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a Szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
  
8. A Kbt. 143. § (3) szerint a Vevő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
  - a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
  - b) az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

9. Vevő a Szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a Szerződéstől elállhat, ha:
- i. feltétlenül szükséges a Szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
  - ii. az Eladó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
  - iii. az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a Szerződés nem semmis.
10. Vevő köteles a Szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a Szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy az Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
11. Vevő felmondása esetén Eladó a Szerződés megszűnésének (az erről szóló értesítés kézhezvételének, illetve a kézbesítési vélelem beálltának) időpontjáig szerződésszerűen leszállított Áru ellenértékére tarthat igényt.

### **XIII. Vitás kérdések rendezése**

1. Felek vállalják, hogy a Szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban felmerült, minden nézeteltérést vagy vitát békés úton, közvetlen tárgyalások útján rendezik. Amennyiben ez – a tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül – nem jár eredménnyel, úgy Felek jogvitájuk elbírálására – a pertárgy értékétől függően – Vevő székhelye vagy telephelye szerinti bíróság illetékességét kötik ki.
2. Felek kötelesek egymást kölcsönösen tájékoztatni minden, a Szerződés megkötése után felmerülő és Felektől független olyan körülményről, mely a Szerződés teljesítését akadályozza.

### **XIV. Alkalmazandó jogszabályok**

1. Jelen Szerződés értelmezésére és abban nem szabályozott rendelkezésekre a Ptk. és Kbt. vonatkozó rendelkezései, valamint Magyarország hatályos jogszabályai az irányadóak.

### **XV. Szabadalmi jogok**

1. Eladó köteles a szállított terméknek, annak bármely részének az ipari tulajdon oltalmára létesült uniós egyezmények Lisszabonban az 1958. évi október 31. napján és Nizzában az 1957. évi június 15. napján felülvizsgált, illetve létrehozott szövegének kihirdetéséről szóló 1967. évi 7. tvr. által kihirdetett Párizsi Uniós Egyezmény szerinti, Uniós Szerződő Államokban történő felhasználása során felmerülő szabadalmi, védjegy, ipari mintaoltalmi vagy egyéb jogok megsértéséből adódó és harmadik

személy által támasztott kártérítési igény esetén helytállni.

### **XVI. Nyilvánosság, ellenőrzés, információk felhasználása**

1. A Szerződés nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, kivéve a Kbt. 44. § szerinti ajánlattevői melléklet üzleti titokká nyilvánított adatait.
1. Felek a Szerződés aláírásával kötelezettséget vállalnak arra, hogy tevékenységük során a tudomásukra jutott információkat, adatokat bizalmasan kezelik. A munkákban közvetlenül résztvevő személyeknek, Eladó alkalmazottai és megbízottjai felé történő információközlésnek bizalmasnak kell lennie és ez csak olyan mértékig megengedett, mely az adott szerződés teljesítésének szempontjából feltétlenül szükséges.

### **XVII. Értesítések, kapcsolattartók**

1. Az egyik fél által a másik félnek küldött értesítéseket írásban (levélben vagy telefaxon), illetőleg elektronikus úton kell megküldeni az erre a célra a Szerződésben meghatározott címre és ugyanilyen módon vissza kell igazolni.
2. Az értesítésben foglaltak akkor lépnek hatályba, amikor azt kézbesítették; faxon történt továbbítás esetén, amikor a fax vevőoldali érkeztetése megtörtént, amelyet a címzett fél köteles azonnal visszaigazolni.
3. Felek a Szerződés teljesítése során az 1. számú mellékletben szereplő személyeket jelölik ki kapcsolattartónak. Felek a kapcsolattartó személyében bekövetkezett változásról haladéktalanul, írásban értesítik egymást.

### **XVIII. Záró rendelkezések**

1. Mind a Szerződés hatálya alatt, mind pedig a nyilvántartások megőrzési időtartama lejártáig Eladó köteles lehetővé tenni bármely egyéb illetékes ellenőrző szervezet törvényes vagy meghatalmazott képviselőinek a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően a Szerződéshez kapcsolódó nyilvántartások, számlák, a Szerződés megvalósítását igazoló okmányok, bizonylatok helyszínen történő ellenőrzését vagy könyvvizsgálatát, azokról másolatok készítését vagy rendelkezésre bocsátását.
2. Vevő tájékoztatja Eladót, hogy Vevő köteles a Közbeszerzési Hatóságnak bejelenteni, ha az Eladó szerződéses kötelezettségét súlyosan megszegte és ez a Szerződés felmondásához vagy elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb jogkövetkezmény érvényesítéséhez vezetett, valamint ha az Eladó olyan magatartásával, amelyért felelős, részben vagy egészben a szerződés lehetetlenülését okozta. Továbbá, a Vevő köteles a Közbeszerzési Hatóságnak bejelenteni az Eladó szerződéses kötelezettségének jogerős bírósági határozatban megállapított megszegése esetén a szerződésszegés tényét, leírását, lényeges jellemzőit, beleértve azt is, ha a szerződésszegés a szerződés felmondásához vagy a szerződéstől való elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb szankció érvényesítéséhez vezetett, valamint ha az Eladó olyan magatartásával, amelyért felelős, (részben vagy egészben) a szerződés lehetetlenülését okozta.

3. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, vagy a közbeszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor a Szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a Szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni akkor is, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része (vagy a szerződésben szövegszerűen szerepelnie kell) és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).
4. Amennyiben a Szerződés valamely rendelkezése vagy annak egy része érvénytelennek bizonyul, akkor az ilyen érvénytelenség nem érintheti a Szerződés többi rendelkezését vagy a rendelkezés többi részét. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Szerződés érvénytelenné vált rendelkezéseit a gazdaságilag elérni kívánt célhoz legközelebb álló szabállyal pótolják.
5. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérik meg rendezni. Ha az egyeztetés nem vezet eredményre, Felek jogvitájuk elbírálására a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulnak.
6. Felek rögzítik, hogy Vevő a Szerződés pénzügyi teljesítését Európai Unió által biztosított forrás terhére valósítja meg, ezért a teljesítés ellenőrzésére jogosultak a következő szervezetek: a Felelős Hatóság, mint a támogatás folyósítója, az Állami Számvevőszék, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság, az állami adóhatóság, illetve a csekély összegű támogatások nyilvántartásában érintett szervek.
7. Eladó a Projekttel kapcsolatos minden dokumentumot köteles elkülönítetten nyilvántartani, és legalább a Projekt Felelős Hatóság által történő lezárásától számított 10 évig megőrizni oly módon, hogy azzal biztosítsa az ellenőrzési nyomvonalat.
8. Felek kijelentik, hogy jogképes, Magyarországon nyilvántartásba vett jogi személyek, üzleti képességük a Szerződés megkötésére kiterjed, jogaikat és kötelezettségeiket képviselőik útján gyakorolják. A Felek képviseletében eljáró személyek kijelentik, hogy jogképes és cselekvőképes magyar állampolgárok, a jognyilatkozat megtételére, a jogi személy képviseletére jogosultak, a Szerződés aláírásához szükséges felhatalmazásokkal rendelkeznek.
9. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Magyarországon hatályos jogszabályok, kiemelten a Kbt., és a Ptk. rendelkezései az irányadóak.
10. Amennyiben harmadik személy Vevővel szemben Eladó felróható tevékenységével összefüggésben igényérvényesítéssel lép fel, úgy Eladó köteles Vevőt a kártérítés alól haladéktalanul mentesíteni, és tevékenységéért felelősséget vállalni.
11. Felek kijelentik, hogy a Szerződés teljes megállapodásukat tartalmazza, annak nincs semmilyen szóbeli vagy írásbeli kiegészítése. Felek a Szerződést teljes körű vizsgálat



után kötik meg úgy, hogy egyik Fél sem hagyatkozik semmilyen olyan kijelentésre, nyilatkozatra, jogszavatosságra a másik Fél részéről, amelyet a Szerződés ne tartalmazna.

12. Felek jelen Szerződést – amely 17 számozott oldalból áll és 5 (öt), egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült – elolvasás és értelmezést követően, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2017. február „...”

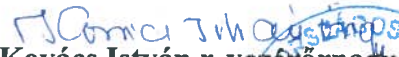
2017 MAREC 01

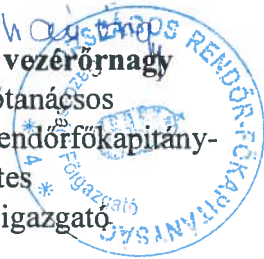
..., 2017. február „...”

március 03.

Vevő részéről

Eladó részéről

  
**Kovács István r. vezérőrnagy**  
rendőrségi főtanácsos  
gazdasági országos rendőrfőkapitány-  
helyettes  
gazdasági főigazgató




  
**Dr. Kókuti Attila György**  
ügyvezető

**Tornádó International Kft.**

**TORNÁDÓ  
INTERNATIONAL KFT.**  
6800 Hódmezővásárhely  
Csomorkányi út 4.  
Adószám: 11080910-2-06

Budapest, 2017. február 27. ”

Jogi ellenjegyzés:

  
Kontra Györgyné dr. jogtanácsos  
Igazolványszámú 11927  
Országos Rendőr-főkapitányság

Budapest,

2017 FEBR 28

Pénzügyi ellenjegyzés:



Mellékletek:

1. sz.: A Szerződés teljesítése során, módosítás, kapcsolattartás, teljesítés terén részt vevő személyek
2. sz.: A Szerződést megelőző közbeszerzési eljárás ajánlati felhívása és egyéb közbeszerzési dokumentumok, illetve adott esetben kiegészítő tájékoztatás(ok)
3. sz.: Eladó nyertes ajánlata
4. sz.: Teljesítési biztosíték
5. sz.: Eladó átláthatósági nyilatkozata

**Szerződés teljesítése során, a módosítás, a kapcsolattartás,  
és a teljesítés terén részt vevő személyek**

**1.) Vevő részéről:**

**a) Szerződés módosítására jogosult:**

Kovács István r. vezérőrnagy, rendőrségi főtanácsos  
gazdasági országos rendőrfőkapitány-helyettes, gazdasági főigazgató  
telefon: +36(1) 443-5580, +36(1) 443-5581  
e-mail: [gazdfoig.orfk@ork.police.hu](mailto:gazdfoig.orfk@ork.police.hu)

**b) A teljesítés során műszaki kapcsolattartó:**

Dredán Csaba c.r. alezredes  
telefon: 443-5599  
fax: 443-5597  
mobil: 06 20 967 4752  
e-mail: [dredan.csaba@ork.police.hu](mailto:dredan.csaba@ork.police.hu)

**c) Kapcsolattartó:**

név: Péchy-Rácz Alexandra ka. /Ujfalusi László r.alezredes  
telefon: 06 30 990 9300 / 06 20 320 9930  
telefax: 443-5598  
e-mail: [raczalexandra@ork.police.hu](mailto:raczalexandra@ork.police.hu) / [ujfalusil@ork.police.hu](mailto:ujfalusil@ork.police.hu)

**d) A teljesítés igazolására jogosult:**

Kovács István r. vezérőrnagy, rendőrségi főtanácsos  
gazdasági országos rendőrfőkapitány-helyettes, gazdasági főigazgató  
telefon: +36(1) 443-5580, +36(1) 443-5581  
e-mail: [gazdfoig.orfk@ork.police.hu](mailto:gazdfoig.orfk@ork.police.hu)

**2.) Eladó részéről:**

**a) Szerződés módosítására jogosult:**

név: Dr. Kőkuti Attila ügyvezető igazgató  
telefon: + 36 62 461 266  
telefax: + 36 62 462 664  
e-mail: [info@tornado-international.hu](mailto:info@tornado-international.hu)

**b) kapcsolattartó:**

név: Dr. Kőkuti Attila ügyvezető igazgató  
telefon: + 36 62 461 266  
telefax: + 36 62 462 664  
e-mail: [info@tornado-international.hu](mailto:info@tornado-international.hu)

### Átláthatósági nyilatkozat

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontjában meghatározott

**belföldi vagy külföldi jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek<sup>1</sup> részére**

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésében előírt kötelezettség teljesítéséhez

Alulírott

Név: Dr. Kőkuti Attila György

Születési név: Kőkuti Attila György

Anyja születési neve: Ótott Klára

Születési helye, ideje: Szeged, 1957. április 06.

mint a

Gazdálkodó szervezet neve: Tornádó International Kft

Székhelye: 6800 Hódmezővásárhely, Csomorkányi út 4.

Adószáma: 11080910-2-06

Cégjegyzékszám/nyilvántartásba vételi szám: 06-09-001893

törvényes képviselője – polgári és büntetőjogi felelősségem teljes körű tudatában – nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdésnek megfelelően a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül, az alábbiak szerint.

Az általam képviselt gazdálkodó szervezet olyan<sup>2</sup>

- belföldi jogi személy<sup>3</sup>
- külföldi jogi személy
- belföldi, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet<sup>4</sup>
- külföldi, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet

amely megfelel a következő feltételeknek:

<sup>1</sup> A polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (Pp.) 396. § szerint „gazdálkodó szervezet: a gazdasági társaság, az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi együttműködési csoportosulás, a szövetkezet, a lakásszövetkezet, az európai szövetkezet, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár, az egyéni cég, továbbá az egyéni vállalkozó.”

<sup>2</sup> A megfelelő válasz aláhúzendó.

<sup>3</sup> Jogi személyek: a gazdasági társaság (így a közkereseti társaság, a betéti társaság, a korlátolt felelősségű társaság, a részvénytársaság), az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi együttműködési csoportosulás, a szövetkezet, a lakásszövetkezet, az európai szövetkezet, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár

<sup>4</sup> Jelen nyilatkozat értelmében ebbe a körbe az egyéni cég tartozik.

- a) az általam képviselt szervezet tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény szerint meghatározott *tényleges tulajdonosa megismerhető*, amelyet a jelen nyilatkozat **1. pontjában** mutatok be teljes körűen;
- b) adóilletőséggel rendelkezik<sup>5</sup>
- az Európai Unió tagállamában
  - az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban
  - a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában
  - olyan államban, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van, és ez az ország: .....[ország megnevezése];<sup>6</sup>
- c) az általam képviselt szervezet *nem minősül* a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. LXXXI. törvény (Tao.) szerint meghatározott *ellenőrzött külföldi társaságnak*, valamint külföldi illetőségű szervezet esetén vállalom, hogy a Tao. törvény 4. § 11. h) pontja szerinti adatokat külön nyilatkozatban mellékelem;
- d) az általam képviselt gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten *több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró* jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező *gazdálkodó szervezet tekintetében a megelőző a), b) és c) pontban rögzített feltételek fennállnak*, amelyet a jelen nyilatkozat **2. pontjában** mutatok be teljes körűen.

Tudomásul veszem, hogy az Nvt. 11. § (12) bekezdése értelmében a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződést a hasznosításba adó kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a nemzeti vagyon hasznosításában részt vevő bármely - a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél - szervezet a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

Tudomásul veszem, hogy az Áht. 41. § (6) bekezdése értelmében központi költségvetési kiadási előirányzatok terhére olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthető érvényesen visszterhes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek.

Tudomásul veszem, hogy az Országos Rendőr-főkapitányság az átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 54/A. §-ban foglaltak szerint jogosult az általam képviselt szervezet átláthatóságával összefüggő, az 54/A. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 54/A. § kedvezményezettéről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm az Országos Rendőr-főkapitányság részére, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Amennyiben az előző pontban foglalt kötelezettségemnek nem teszek eleget és az Országos Rendőr-főkapitányság tudomására jut, hogy a gazdálkodó szervezet nem átlátható, tudomásul veszem, hogy amennyiben az Országos Rendőr-főkapitányság írásbeli felszólítására 5 munkanapon belül nem nyilatkozok a gazdálkodó szervezet átláthatóságáról, az Országos Rendőr-főkapitányság jogosult a szerződéstől egyoldalúan elállni, és részemre kifizetést nem teljesíthet.

Kelt, Hódmezővásárhely, 2017. március 03.

  
**TORNÁDÓ** <sup>11</sup>  
**INTERNATIONAL KFT.**  
 6800 Hódmezővásárhely  
 Csónokányi út 4.  
 Adószám: 11080910-2-06

.....  
cégszerű aláírás

<sup>5</sup> A megfelelő válasz aláhúzendó.

<sup>6</sup> A Magyarország kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezményeit tartalmazó listát ld. az 1. sz. mellékletben



### 1. pont – nyilatkozat a szervezet tényleges tulajdonosairól

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i)<sup>7</sup>:

Sorsz.	Név	Születési név	Születési helye	Születési ideje	Anyja születési neve	Tulajdoni hányad (%)	Befolyás, szavazati jog mértéke (%)
1.	Dr. Kókuti Attila György	Kókuti Attila György	Szeged	1957.04.06	Ótott Klára	5,5	5,5
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

Kelt, Hódmezővásárhely, 2017. március 03.

**TORNÁDÓ<sup>11</sup>**  
**INTERNATIONAL KFT.**  
6800 Hódmezővásárhely  
Csomorkányi út 4.  
Adószám: 11080910-2-06

  
.....  
cégszerű aláírás

<sup>7</sup> A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pontja szerint:

**„tényleges tulajdonos:**


- ra) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékával rendelkezik, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,
- rb) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,
- rc) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely üzleti megbízást végrehajtanak,
- rd) alapítványok esetében az a természetes személy,
1. aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,
  2. akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy
  3. aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviselőjében eljár, továbbá
- re) az ra)-rb) alpontokban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője”

**2. pont – nyilatkozat az átláthatósági nyilatkozatot tevő szervezetben több mint 25%-os tulajdoni részesedéssel rendelkező szervezet(ek)ről és azok tényleges tulajdonosairól**

Az általam képviselt szervezetben a közvetlenül vagy közvetve több mint 25%-os tulajdoni részesedéssel, befolyással vagy szavazati joggal rendelkező jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek, és azok tényleges tulajdonosainak adatai az alábbiak:

Sorszám	A szervezet				Szervezet tényleges tulajdonosainak						
	Neve	Tulajdonosi hányada (%)	Befolyásuk vagy szavazati jogának mértéke (%)	Adóilletőség	Neve	Születési neve	Születési helye	Születési ideje	Anyja születési neve	Tulajdonosi hányada (%)	Befolyásuk, szavazati jogi mértéke (%)
1.	Tornádó Invest Kft	94,5	94,5	EU	Dr. Kőkuti Attila György	Kőkuti Attila György	Szeged	1957.04.06	Ótott Klára	100	100

Kelt, Hódmezővásárhely, 2017. március 03.

.....  
  
**TORNÁDÓ INTERNATIONAL KFT.**  
 6800 Hódmezővásárhely  
 Csomorkányi út 4.  
 Adószám: 11080910-2-06

cégszerű aláírás

**MAGYARORSZÁG KETTŐS ADÓZTATÁS ELKERÜLÉSÉRŐL SZÓLÓ EGYEZMÉNYEI**  
(2014. január 1-jei állapot)<sup>8</sup>

<b>ORSZÁG</b>	<b>ALÁÍRÁS</b>	<b>KIHIRDETÉS</b>	<b>ALKALMAZÁS</b>
<b>Albánia</b>	1992. XI. 14.	1996. évi XCI. tv.	1996. I. 1.
<b>Ausztrália</b>	1990. XI. 29.	1993. évi XXXVI. tv.	1993. I. 1.
<b>Ausztria (hagyaték, öröklés)</b>	1975. II. 25.	1976. évi 1. tvr.	1977. I. 1.
<b>Ausztria</b>	1975. II. 25.	1976. évi 2. tvr.	1976. I. 1.
<b>Azerbajdzsán</b>	2008. II. 18.	2008. évi LXXXIX. tv.	2009. I. 1.
<b>Belgium</b>	1982. VII.19.	20/1984. (IV. 18.) MT r.	1985. I. 1.
<b>Belorusszia</b>	2002. II. 19.	2004. évi CXII. tv.	2005. I. 1.
<b>Bosznia és Hercegovina</b> (a régi jugoszláv egyezmény alkalmazandó)	1985. X. 17.	1988. évi 6. tvr.	Bosznia és Hercegovina viszonylatában
<b>Brazília</b>	1986. VII. 20.	1992. évi XXVII. tv.	1991. I. 1.
<b>Bulgária</b>	1994. VI. 8.	1996. évi XCII. tv.	1996. I. 1.
<b>Ciprus</b>	1981. XI. 30.	82/1982. (XII. 29.) MT r.	1983. I. 1.
<b>Csehország</b>	1993. I. 14.	1996. évi XCIII. tv.	1995. I. 1.
<b>Dánia</b>	2011. IV. 27.	2011. évi LXXXIII. tv.	2013.I.1.
<b>Dél-Afrika</b>	1994. III. 4.	1999. évi VII. tv.	1997. I. 1.
<b>Egyesült Arab Emírségek</b>	2013. IV. 30.	2013. évi CLXI. tv.	2014. 01. 01.
<b>Egyiptom</b>	1991. XI. 5.	1995. évi XVII. tv.	1995. I. 1.
<b>Észtország</b>	2002. IX. 11.	2004. évi CXXVIII. tv.	2005. I. 1.
<b>Finnország</b>	1978. X. 25.	66/1981. (XII. 16.) MT r.	1982. I. 1.
<b>Franciaország</b>	1980. IV. 28.	65/1981. (XII. 16.) MT r.	1982. I. 1.
<b>Fülöp-szigetek</b>	1997. VI. 13.	2000. évi XVII. tv.	1998. I. 1.
<b>Georgia</b>	2012. II. 16.	2012. évi XIV. tv.	2013.I.1.
<b>Görögország</b>	1983. V. 25.	33/1985. (VII. 1.) MT r.	1986. I. 1.
<b>Hollandia</b>	1986. VI. 5.	10/1988. (III. 10.) MT r.	1988. I. 1.
<b>Hongkong</b>	2010. V. 12.	2010. évi CXXIX. tv.	2012. I. 1.

<b>ORSZÁG</b>	<b>ALÁÍRÁS</b>	<b>KIHIRDETÉS</b>	<b>ALKALMAZÁS</b>
---------------	----------------	-------------------	-------------------

<sup>8</sup> A 2013. január 1-jei változat forrása: <http://www.kormany.hu/hu/nemzetgazdasagi-miniszterium/ado-es-penzugyekert-felelos-allamtikarsag/hirek/magyarorszag-kettos-adoztatasi-elkeruleserol-szolo-egyezményei-2013-január>

Horvátország	1996. VIII. 30.	2000. évi XVIII. tv.	1999. I. 1.
India	2003. XI. 3.	2005. évi CXLIV. tv.	2006. I. 1.
Indonézia	1989. X. 19.	1999. évi X. tv.	1994. I. 1.
Írország	1995. IV. 25.	1999. évi XI. tv.	1997. I. 1.
Izland	2005. XI. 23.	2005. évi CXLV. tv.	2007. I. 1.
Izrael	1991. V. 14.	1993. évi LXIII. tv.	1993. I. 1.
Japán	1980. II. 13.	1980. évi 18. tvr.	1981. I. 1.
Jugoszlávia (rég)	1985. X. 17.	1988. évi 6. tvr.	Bosznia és Hercegovina és Koszovó viszonylatában
Kanada	1992. IV. 15.	1995. évi XVI. tv.	1995. I. 1.
Kanada (módosító jegyzőkönyv)	1994. V. 3.	1999. évi XII. tv.	1997. I. 1.
Katar	2012. I. 18.	2012. évi XV. tv.	2013. I. 1.
Kazahsztán	1994. XII. 7.	1999. évi XIV. tv.	1997. I. 1.
Kína	1992. VI. 17.	1999. évi XV. tv.	1995. I. 1.
Koreai Köztársaság	1989. III. 29.	1992. évi XXVIII. tv.	1991. I. 1.
Koszovo	2013. X. 3.	2013. évi CLXXXVII. tv.	2014. I. 1.
Kuvait	1994. I. 17.	1999. évi XVI. tv.	1995. I. 1.
Kuvait (módosító jegyzőkönyv)	2001. XII. 9.	2003. évi LXX. tv.	2003. I. 1.
Lengyelország (öröklés)	1928. V. 12.	1931. évi XXVII. tv.	1931. VII. 22.
Lengyelország	1992. IX. 23.	1996. évi XCV. tv.	1996. I. 1.
Lengyelország (módosító jegyzőkönyv)	2000. VI. 27.	2002. évi XXVII. tv.	2002. IX. 1.
Lettország	2004. V. 14.	2004. évi CXXX. tv.	2005. I. 1.
Litvánia	2004. V. 12.	2004. évi CXXIX. tv.	2005. I. 1.
Luxemburg	1990. I. 15.	1990. évi XCV. tv.	1990. I. 1.
Macedónia	2001. IV. 13.	2002. évi XXXV. tv.	2003. I. 1.
Malaysia	1989. V. 22.	1993. évi LX. tv.	1993. I. 1.
Málta	1991. VIII. 6.	1993. évi LXVII. tv.	1993. I. 1.
Marokkó	1991. XII. 12.	2002. évi VIII. tv.	2000. I. 1.
Mexikó	2011. VI. 24.	2011. évi CXLV. tv.	2012. I. 1.
Moldova	1995. IV. 19.	1999. évi XVIII. tv.	1997. I. 1.
Mongólia	1994. IX. 13.	2000. évi LXXXII. tv.	1999. I. 1.
Montenegró (mint Jugoszláv Szövetségi Köztársaság)	2001. VI. 20.	2003. évi XXV. tv.	2003. I. 1.



ORSZÁG	ALÁÍRÁS	KIHIRDETÉS	ALKALMAZÁS
Nagy-Britannia	2011. IX. 7.	2011. évi CXLIV. tv.	2012. I. 1.
Németország	2011. II. 28.	2011. évi LXXXIV. tv.	2012. I. 1.
Norvégia	1980. X. 21.	67/1981. (XII. 16.) MT r.	1982. I. 1.
Olaszország	1977. V. 16.	53/1980. (XII. 22.) MT r.	1981. I. 1.
Orosz Föderáció	1994. IV. 1.	1999. évi XXI. tv.	1998. I. 1.
Örményország	2009. XI. 09.	2010. évi X. tv.	2011. I. 1.
Pakisztán	1992. II. 24.	1996. évi II. tv.	1995. I. 1.
Portugália	1995. V. 16.	2000. évi XIX. tv.	2000. I. 1.
Románia (öröklés)	1948. VIII. 28.	1949. évi 16. tvr.	1950. I. 1.
Románia	1993. IX. 16.	1996. évi XCIX. tv.	1996. I. 1.
San Marino	2009. IX. 15.	2010. évi CXXXII. tv.	2011. I. 1.
Szerbia (mint Jugoszláv Szövetségi Köztársaság)	2001. VI. 20.	2003. évi XXV. tv.	2003. I. 1.
Szingapúr	1997. IV. 17.	2000. évi XXI. tv.	1999. I. 1.
Szlovákia	1994. VIII. 5.	1996. évi C. tv.	1996. I. 1.
Szlovénia	2004. VIII. 26.	2005. évi CXLVI. tv.	2006. I. 1.
Spanyolország	1984. VII. 9.	12/1988. (III. 10.) MT r.	1988. I. 1.
Svájc	2013. IX. 12.	2013. évi CLXIII. tv.	2014. 01. 01..
Svédország	1981. X. 12.	55/1982. (X. 22.) MT r.	1983. I. 1.
Svédország (öröklés)	1936. XI. 20.	1937. évi XXVI. tc.	alkalmazandó
Tajpej	2010. IV. 19.	2010. évi CXXXIII. tv.	2011. I. 1.
Thaiföld	1989. V. 18.	13/1990. (VII. 25.) Korm. r.	1990. I. 1.
Törökország	1993. III. 10.	1996. évi CI. tv.	1996. I. 1.
Tunézia	1992. X. 22.	1999. évi XXVIII. tv.	1998. I. 1.
Ukrajna	1995. V. 19.	1999. évi XXX. tv.	1997. I. 1.
Uruguay	1988. X. 25.	1999. évi XXXI. tv.	1996. I. 1.
Üzbegisztán	2008. IV. 17.	2008. évi XC. tv.	2010. I. 1.
USA	1979. II. 12.	49/1979. (XII. 6.) MT r.	1980. I. 1.
USA (új)	2010. II. 04.	2010. évi XXII. tv.	
Vietnam	1994. VIII. 26.	1996. évi CII. tv.	1996. I. 1.